



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



9039/08 (Presse 118)

(OR. en)

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2867η σύνοδος του Συμβουλίου

### **Γεωργία και Αλιεία**

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 2008

Πρόεδρος

**Iztok JARC**

Υπουργός Γεωργίας, Δασών και Επισιτισμού

# Τ Υ Π Ο Σ

## **Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου**

*Η ουσιαστική πρόοδος που έχει επιτευχθεί στην διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων θα πρέπει να οδηγήσει σε εξέλιξη τον Ιούνιο.*

*Το Συμβούλιο υιοθέτησε, χωρίς συζήτηση, κοινή θέση σχετικά με μια οδηγία-πλαίσιο για την αειφόρο χρήση των φυτοφαρμάκων.*

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ<sup>1</sup>

<b>ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ .....</b>	<b>4</b>
-----------------------------	----------

### **ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**

ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ .....	6
-------------------	---

ΔΙΑΦΟΡΑ .....	7
---------------	---

### **ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**

#### *ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ*

– Αποστολή συνοριακής συνδρομής στη Ράφα - παράταση της εντολής .....	11
---	----

#### *ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ*

– Χημικά προϊόντα - κανόνες επί των μεθόδων δοκιμής - ρύθμιση REACH .....	11
---	----

#### *ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ*

– Αντιντάμπιγκ - πλατέα προϊόντα έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα - Ρωσία - Ηνωμένες Πολιτείες.....	12
---	----

#### *ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ*

– Αειφόρος χρήση των φυτοφαρμάκων - Οδηγία πλαίσιο για τα φυτοφάρμακα .....	12
---	----

– Υγειονομικοί όροι για τις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς .....	13
---	----

<sup>1</sup>

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

**ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ**

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

**Βέλγιο:**

κα. Sabine LARUELLE

Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,  
Αυτοαπασχολούμενων, Γεωργίας και Πολιτικής  
Επιστημών

**Βουλγαρία:**

κ. Valeri TSVETANOV

Υπουργός Γεωργίας και Εφοδιασμού τροφίμων

**Δημοκρατία της Τσεχίας:**

κ. Stanislav KOZAK

Υφυπουργός Γεωργίας, Τμήμα Βασικών Προϊόντων

**Δανία:**

κα. Kjer Eva HANSEN

Υπουργός Επισιτισμού

**Γερμανία:**

κ. Horst SEEHOFER

Ομοσπονδιακός Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και  
Προστασίας των Καταναλωτών

**Εσθονία:**

κ. Helir-Valdor SEEDER

Υπουργός Γεωργίας

**Ιρλανδία:**

κα Brendan SMITH

Υφυπουργός Υγείας και Παιδιών (με ειδική αρμοδιότητα  
για τα παιδιά)

**Ελλάδα:**

κ. Αλέξανδρος ΚΟΝΤΟΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

**Ισπανία:**

κα Elena ESPINOSA MANGANA  
κα Pilar MERINO TRONCOSO

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού  
Υπουργός Γεωργίας, Κτηνοτροφίας, Αλιείας και  
Επισιτισμού της Αυτόνομης Κοινότητας των Καναρίων  
Νήσων

**Γαλλία:**

κ. Michel BARNIER

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας

**Ιταλία:**

κ. Luca ZAIA  
κα Franchesca MARTINI

Υπουργός Γεωργικών και Δασικών Πολιτικών  
Υφυπουργός, Υπουργείο Εργασίας, υγείας και  
Κοινωνικών Πολιτικών

**Κύπρος:**

κ. Πανίκος ΠΟΥΡΟΣ

Γενικός Διευθυντής, Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών  
πόρων και Περιβάλλοντος

**Λετονία:**

κ. Mārtiņš ROZE

Υπουργός Γεωργίας

**Λιθουανία:**

κα Kazimira Danutė PRUNSKIENĖ

Υπουργός Γεωργίας

**Λουξεμβούργο:**

κ. Fernand BODEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής  
Ανάπτυξης, Υπουργός ΜΜΕ, Ελευθερίων Επαγγελματιών  
και Αυτοαπασχολούμενων, Τουρισμού και Οικισμού  
Υφυπουργός σχέσεων με το Κοινοβούλιο, Υφυπουργός  
Γεωργίας, Αμπελουργίας και Ανάπτυξης της υπαίθρου,  
Υφυπουργός Πολιτισμού, τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και  
έρευνας

κα Octavie MODERT

**Ουγγαρία:**

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής ανάπτυξης

**Μάλτα:**

κα Theresa CUTAJAR

Αναπληρωτής Μόνιμη Αντιπρόσωπος

**Κάτω Χώρες:**

κα Gerda VERBURG

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας των Τροφίμων

**Αυστρία:**

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων

**Πολωνία:**

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Πορτογαλία:**

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

**Ρουμανία:**

κ. Dacian CIOLOȘ

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Σλοβενία:**κ. Iztok JARC  
κα Branka TOMEΥπουργός Γεωργίας, Δασών και Επισιτισμού  
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και Επισιτισμού**Σλοβακία:**

κα Zdenka KRAMPLOVÁ

Υπουργός Γεωργίας

**Φινλανδία:**

κα Sirkka-Liisa ANTTILA

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

**Σουηδία:**

κ. Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Γεωργίας

**Ηνωμένο Βασίλειο:**

κ. Hilary BENN

Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών Υποθέσεων

κ. Richard LOCHHEAD

Υπουργός Αγροτικών Θεμάτων και Περιβάλλοντος  
(Κυβέρνηση της Σκωτίας)**Επιτροπή:**κ. Janez POTOČNIK  
κα Mariann FISCHER BOEL  
κα Ανδρούλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥΜέλος  
Μέλος  
Μέλος

## ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

### ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ

Το Συμβούλιο σημείωσε την πρόοδο που επιτεύχθηκε όσον αφορά τον κανονισμό σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων<sup>1</sup> μετά την πρώτη ανάγνωση στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (11755/06).

Το Συμβούλιο ανέθεσε στην Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων την εξεύρεση λύσης για τα εκκρεμή θέματα, προκειμένου να επιτευχθεί πολιτική συμφωνία σχετικά με κοινή θέση τον Ιούνιο.

Στόχος του προτεινόμενου κανονισμού είναι να αντικαταστήσει την ισχύουσα νομοθεσία σε αυτόν τον τομέα<sup>2</sup>, αναθεωρώντας διεξοδικά τις διαδικασίες εξέτασης της ασφάλειας των δραστικών ουσιών και έγκρισης των φυτοπροστατευτικών προϊόντων. Καταργεί την οδηγία 79/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί απαγορεύσεως της θέσεως σε κυκλοφορία και της χρησιμοποίησεως φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν ορισμένες δραστικές ουσίες.

Ο κύριος στόχος της πρότασης είναι να διατηρήσει ένα υψηλό επίπεδο προστασίας των ανθρώπων, των ζώων και του περιβάλλοντος, να μειώσει το διοικητικό φόρτο των σημερινών διαδικασιών έγκρισης και αδειοδότησης, καθώς και να επιτύχει ένα υψηλότερο επίπεδο εναρμόνισης. Συνοπτικά, περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία:

- την κατάρτιση σε επίπεδο ΕΕ ενός συγκεκριμένου **καταλόγου με εγκεκριμένες δραστικές ουσίες**, φυτοαντίδοτα και συνεργούς ουσίες, βάσει μιας επιστημονικής αξιολόγησης από τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων·
- τον καθορισμό **τριών γεωγραφικών ζωνών** για την έγκριση των φυτοπροστατευτικών προϊόντων και την **υποχρεωτική αμοιβαία αναγνώριση** των εγκρίσεων στα κράτη μέλη που ανήκουν στην ίδια ζώνη, εξαιρουμένων πολύ συγκεκριμένων, δεόντως αιτιολογημένων περιπτώσεων. Η λειτουργία του συστήματος αμοιβαίας αναγνώρισης θα πρέπει να **αναθεωρηθεί εντός πενταετίας**·
- τη συγκριτική αξιολόγηση προϊόντων προκειμένου να προαχθεί η υποκατάσταση επικίνδυνων ουσιών από ασφαλέστερες εναλλακτικές ουσίες. Τα **κριτήρια** για την έγκριση δραστικών ουσιών εγγυώνται το **υψηλότερο επίπεδο** προστασίας της **δημόσιας υγείας** ενώ εξασφαλίζουν επαρκή **προστασία της υγείας των φυτών** εντός της Κοινότητας·

<sup>1</sup> Το Συμβούλιο ενέκρινε χωρίς συζήτηση την κοινή θέση σχετικά με οδηγία-πλαίσιο για την αειφόρο χρήση των φυτοφαρμάκων.

<sup>2</sup> Οδηγία αριθ. 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

- λεπτομερείς και απλοποιημένους κανόνες για την προστασία δεδομένων και τη διαφάνεια, σε σχέση με μελέτες που απαιτούνται για την ανανέωση έγκρισης[, χωρίς να παρεμποδίζεται ο ανταγωνισμός και η πρόσβαση στην αγορά, ιδίως για τις μικρές επιχειρήσεις.]
- διατάξεις για τη συσκευασία, την επισήμανση και τη διαφήμιση·
- την υποχρέωση τήρησης αρχείων και διεξαγωγής ελέγχων,
- απλοποιημένες διαδικασίες για ουσίες και προϊόντα χαμηλού κινδύνου.

Η αρχική πρόταση "κανονισμού για τα φυτοφάρμακα" της Επιτροπής υποβλήθηκε στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τον Ιούλιο του 2006. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έδωσε τη γνώμη του σε πρώτη ανάγνωση στις 23 Οκτωβρίου 2007. Κατόπιν των τροπολογιών που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, η Επιτροπή υπέβαλε τροποποιημένη πρόταση στις 11 Μαρτίου 2008.

## ΔΙΑΦΟΡΑ

- (α) Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου (ΠΟΕ) - Διαπραγματεύσεις για το αναπτυξιακό πρόγραμμα της Ντόχα (DDA)

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε από την Επίτροπο κα Fischer Boel όσον αφορά την πρόοδο των διαπραγματεύσεων στον τομέα της γεωργίας, ενόψει ενδεχόμενης υπουργικής συνόδου του ΠΟΕ στη Γενεύη τον Ιούνιο.

Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις.

- (β) Μικρά αγροκτήματα - μπορούν να διαδραματίσουν ακόμη σημαντικό ρόλο στη μελλοντική ευρωπαϊκή γεωργία

Το Συμβούλιο σημείωσε μερικές σκέψεις για τα μικρά αγροκτήματα που παρουσίασε η ρουμανική αντιπροσωπία (9283/08), υποστηριζόμενη από της αντιπροσωπίες της Αυστρίας, της Βουλγαρίας, της Κύπρου, της Ελλάδας, της Γαλλίας, της Ιρλανδίας, του Λουξεμβούργου, της Μάλτας, της Πολωνίας και της Πορτογαλίας.

Η Επίτροπος κα Βασιλείου<sup>1</sup> επιβεβαίωσε ότι το "Check up" θα πρέπει να δείχνει το ευρύ πεδίο και τον σκοπό της γεωργικής πολιτικής και να εξασφαλίζεται ότι επιτρέπει να δοθεί η κατάλληλη ανταπόκριση στις κυριότερες προκλήσεις του 21ου αιώνα - ιδίως όσον αφορά την κοινωνική συνοχή και το περιβάλλον - στο πλαίσιο της αγροτικής ανάπτυξης.

---

<sup>1</sup> Εξ ονόματος της κας Mariann Fischer Boel η οποία ήταν προσκεκλημένη σε συνεδρίαση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

- (γ) Κατάσταση της γεωργικής αγοράς - εξέλιξη των γεωργικών τιμών και των τιμών των τροφίμων

Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις βάσει ενημερωτικού σημειώματος της Προεδρίας (9290/08). Η Επίτροπος κα Fisher-Boel προέβη σε εκτενή παρουσίαση, αναλύοντας τους προσωρινούς καθώς και τους μακροπρόθεσμους παράγοντες που συντελούν στην σημερινή κατάσταση με υψηλές τιμές τροφίμων στην Ευρώπη και παγκόσμια. Παρατήρησε ότι η απάντηση που θα δοθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής της ΕΕ θα πρέπει να συμβαδίζει με εκείνη στο πλαίσιο της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ. Ανήγγειλε ότι θα υπάρξει ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την πολιτική της ΕΕ στο θέμα αυτό.

Οι αντιπροσωπίες επισήμαναν ιδίως τη σημασία του αναμενόμενου τσεκ-απ προκειμένου να υπάρξουν προσαρμογές στην ΚΓΠ για να βελτιωθεί η ικανότητα της ενωσιακής γεωργίας να ανταποκριθεί στις σημερινές ανάγκες της αγοράς στην Ευρώπη, αλλά και για να ενισχυθεί το παραγωγικό δυναμικό και η παραγωγικότητα στις αναπτυσσόμενες χώρες ώστε να βελτιωθεί ο εφοδιασμός της τοπικής αγοράς. Στην επίτευξη του στόχου αυτού μπορεί να συμβάλει η ενθάρρυνση της έρευνας και της μεταφοράς τεχνολογίας. Αναφέρθηκε επίσης ο σημαντικό ρόλος που μπορούν να διαδραματίσουν διάφοροι μείζονες διεθνείς οργανισμοί όπως ο FAO και ο ΠΟΕ.

Τα συμπεράσματα της Προεδρίας από την ανωτέρω συζήτηση εκτίθενται στο έγγρ. 9597/08.

- (δ) κατάσταση της αγοράς των γαλακτοκομικών προϊόντων (Λιθουανία)

- (ε) κατάσταση της αγοράς των γαλακτοκομικών προϊόντων (Λετονία)

Το Συμβούλιο σημείωσε τις απόψεις των αντιπροσωπιών της Λιθουανίας και της Λετονίας όσον αφορά την κατάσταση της αγοράς των γαλακτοκομικών προϊόντων. Τα εν λόγω κράτη μέλη εξάγουν μεγάλο μέρος της παραγωγής γαλακτοκομικών προϊόντων σε τρίτες χώρες (9276/08, 9356/08).

Οι αντιπρόσωποι της Επιτροπής επεσήμαναν ότι το 2007 οι τιμές ήταν ακόμη χαμηλότερες από το όριο που έθεσε το Συμβούλιο το 2003 για τις τιμές παρέμβασης και ανώτερες από τις τιμές που καταγράφηκαν το 2006.

- (στ) Προδιαγραφές εμπορίας οπωροκηπευτικών

Το Συμβούλιο σημείωσε τις ανησυχίες των αντιπροσωπιών της Ιταλίας και της Ισπανίας, που υποστηρίχθηκαν από τη Γαλλία και την Ουγγαρία, όσον αφορά τις εν εξελίξει συζητήσεις στο πλαίσιο της επιτροπής διαχείρισης σχετικά με την απλούστευση της εφαρμογής της νομοθεσίας για τις προδιαγραφές εμπορίας οπωροκηπευτικών (9370/08).



## (ζ) Κανονισμός περί απαλλαγών κατά κατηγορία

Το Συμβούλιο σημείωσε τις ανησυχίες της τσεχικής αντιπροσωπίας την οποία υποστήριξαν οι αντιπροσωπίες της Εσθονίας, της Ουγγαρίας, της Λετονίας, της Σλοβακίας, της Σουηδίας και της Ρουμανίας όσον αφορά την σχεδιαζόμενη επανεξέταση της νομοθεσίας της επιτροπής για τις "απαλλαγές κατά κατηγορία" (απαλλαγή ορισμένων τύπων κρατικής βοήθειας από την υποχρέωση προηγούμενης κοινοποίησης και έγκρισης από την Επιτροπή (9337/08)).

## (η) Αντοχή σε αντιμικροβιακούς παράγοντες

Το Συμβούλιο σημείωσε την άποψη της γερμανικής αντιπροσωπίας, την οποία υποστήριξαν οι αντιπροσωπίες των Κάτω Χωρών, της Γαλλίας, της Ιταλίας, της Λετονίας και της Σουηδίας (9413/08), όσον αφορά το σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την αντοχή σε αντιμικροβιακούς παράγοντες που θα εξετασθεί από το Συμβούλιο ("Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές") στις 9 και 10 Ιουνίου 2008.

Η Επίτροπος κα Βασιλείου επεσήμανε ότι η Επιτροπή έχει ήδη αναλάβει ορισμένες πρωτοβουλίες για να εξασφαλίσει την συνετή χρήση αντιμικροβιακών φαρμάκων για την δημόσια υγεία, μεταξύ άλλων στην κτηνιατρική.

Η Επίτροπος ανέφερε ότι θα πρέπει να εξετασθούν τρεις καίριοι τομείς: ενίσχυση της υφιστάμενης παρακολούθησης, βελτίωση της αγωγής του κοινού με στόχο να αποφευχθεί η αυτοθεραπεία και ανάπτυξη διατομεακής προσέγγισης.

## (θ) Χημική απολύμανση νωπού κρέατος

Το Συμβούλιο σημείωσε τις ανησυχίες της γαλλικής αντιπροσωπίας, την οποία υποστήριξαν οι αντιπροσωπίες της Αυστρίας, του Βελγίου, της Βουλγαρίας, της Κύπρου, της Τσεχίας, της Δανίας, των Κάτω Χωρών, της Εσθονίας, της Φινλανδίας, της Γερμανίας, της Ελλάδας, της Ουγγαρίας, της Ιρλανδίας, της Λετονίας, του Λουξεμβούργου, της Πορτογαλίας, της Ρουμανίας, της Ισπανίας και της Σουηδίας, όσον αφορά την ενδεχόμενη έγκριση της χρήσης χημικών ουσιών κατά την απολύμανση του νωπού κρέατος πουλερικών (9427/08).

Η Επίτροπος κα Βασιλείου επεσήμανε ότι οι εμπειρογνώμονες των κρατών μελών θα έχουν την ευκαιρία να δώσουν τη γνώμη τους στο πλαίσιο της SCoFCAH (Μόνιμης Επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων), κατά την υποβολή από την Επιτροπή μιας πρότασης που θα αντικατοπτρίζει τη γνώμη της EAAT (Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων) επί του θέματος.

Επιβεβαίωσε ότι η χημική απολύμανση δεν επιτρέπεται να αντικαταστήσει τις πρακτικές υγιεινής σε ολόκληρη την τροφική αλυσίδα.

## (ια) Πειρατεία στις ακτές της Σομαλίας

Το Συμβούλιο σημείωσε σχετική παρέμβαση της ισπανικής αντιπροσωπίας, την οποία υποστήριξε η Γαλλία (9436/08).

Η Επίτροπος κα Βασιλείου εξέφρασε την ικανοποίησή της για την πρόταση της Ισπανίας να αρχίσει μελέτη με σκοπό τον εντοπισμό μέσων με τα οποία τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να δραστηριοποιηθούν για να εξασφαλίσουν την ασφάλειά τους, ιδίως κατά την θαλάσσια μεταφορά ανθρωπιστικής βοήθειας. Ζήτησε να συζητηθεί περαιτέρω το θέμα από το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων.

## (ι) Αίτηση κρατικής ενίσχυσης

Η κυπριακή αντιπροσωπία ζήτησε την άδεια να χορηγήσει έκτακτη κρατική ενίσχυση στους γεωργούς. Η κρατική αυτή ενίσχυση θα αποζημιώσει 37.000 γεωργούς και 3.000 κτηνοτρόφους. Η σοβαρότητα της κατάστασης οφείλεται σε ασυνήθιστη ξηρασία. Πόσιμο νερό διατίθεται σήμερα μόνο 30 ώρες την εβδομάδα.

Σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 2 της Συνθήκης, το Συμβούλιο πρέπει να λάβει ομόφωνη θέση εντός τριών μηνών από την υποβολή της αίτησης.

**ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ****ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ****Αποστολή συνοριακής συνδρομής στη Ράφα - παράταση της εντολής**

Το Συμβούλιο ενέκρινε κοινή δράση για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2005/889/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την παράταση μέχρι τις 24 Νοεμβρίου 2008 της εντολής της Αποστολής Συνοριακής Συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Σημείο Διέλευσης της Ράφα μεταξύ Γάζας και Αιγύπτου (EUBAM Rafah) (8709/08).

Το Συμβούλιο ίδρυσε την αποστολή στις 25 Νοεμβρίου 2005. Στόχος της EUBAM Rafah είναι να είναι παρούσα ως τρίτο μέρος στο Σημείο Διέλευσης της Ράφα μεταξύ Γάζας και Αιγύπτου, προκειμένου να συμβάλει, σε συνεργασία με τις προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την ανάπτυξη θεσμών, στην εφαρμογή της συμφωνίας Ισραήλ-Παλαιστινίων για την κυκλοφορία και την πρόσβαση, διασφαλίζοντας το άνοιγμα του Σημείου Διέλευσης της Ράφα, καθώς και η οικοδόμηση εμπιστοσύνης μεταξύ των μερών.

Λόγω της κατάστασης στη Γάζα, η αποστολή είναι τη στιγμή αυτή σε επιφυλακή, αλλά η ΕΕ έχει εκφράσει την προθυμία της να επαναλάβει τις δραστηριότητές της μόλις το επιτρέψουν οι περιστάσεις και κατόπιν συμφωνίας με τα μέρη.

**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ****Χημικά προϊόντα - κανόνες επί των μεθόδων δοκιμής - ρύθμιση REACH**

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έγκριση κανονισμού της Επιτροπής περί καθορισμού μεθόδων δοκιμής κατ' εφαρμογή του κανονισμού REACH (κανονισμός αριθ. 1907/2006 για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (8739/08).

Ο κανονισμός REACH<sup>1</sup> προβλέπει ότι οι δοκιμές που απαιτούνται για την παραγωγή πληροφοριών σχετικά με τις εγγενείς ιδιότητες των ουσιών διενεργούνται σύμφωνα με τις μεθόδους δοκιμών οι οποίες ορίζονται σε κανονισμό της Επιτροπής. Προβλέπει επίσης ότι ο κανονισμός αυτός θα εκδοθεί σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο με "απόφαση επιτροπολογίας".

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 136, 29.5.2007 σ. 3.

Σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο, το Συμβούλιο μπορεί να εναντιωθεί στην έγκριση του σχεδίου κανονισμού της Επιτροπής, να αιτιολογήσει δε την εναντίωσή του επισημαίνοντας ότι:

- τα προτεινόμενα μέτρα υπερβαίνουν τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που προβλέπονται στη βασική πράξη, εν προκειμένω το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού REACH, ή
- το σχέδιο κανονισμού δεν συνάδει προς τον στόχο ή το περιεχόμενο της βασικής πράξης, ή
- το σχέδιο κανονισμού δεν τηρεί τις αρχές της επικουρικότητας ή της αναλογικότητας.

Οι διατάξεις του REACH για την καταχώριση θα εφαρμόζονται από την 1η Ιουνίου 2008.

### **ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**

#### **Αντιντάμπινγκ - πλατέα προϊόντα έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα -Ρωσία - Ηνωμένες Πολιτείες**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και Ρωσίας, καθώς και για την κατάργηση των δασμών αντιντάμπινγκ που επιβάλλει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/2005 στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές, καταγωγής Ρωσίας (8913/08).

### **ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ**

#### **Αειφόρος χρήση των φυτοφαρμάκων - Οδηγία πλαίσιο για τα φυτοφάρμακα**

Το Συμβούλιο υιοθέτησε κοινή θέση όσον αφορά σχέδιο οδηγίας για τον καθορισμό πλαισίου κοινοτικής δράσης με σκοπό την επίτευξη ορθολογικής χρήσης των φυτοφαρμάκων (6124/08) επιτρέποντας με αυτό τον τρόπο την πρόοδο προς το επόμενο βήμα της διαδικασίας συναπόφασης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Στόχος της οδηγίας είναι η προστασία της υγείας των ανθρώπων και των ζώων και του περιβάλλοντος από τις δυσμενείς επιπτώσεις της χρήσης των φυτοφαρμάκων στη γεωργία και το οικοσύστημα. Επιδιώκει να μειώσει τους κινδύνους από τη χρήση φυτοφαρμάκων κατά τρόπο συνεπή με την αναγκαία προστασία των καλλιεργειών.

Ειδικότερα, η πρόταση προβλέπει:

- την κατάρτιση εθνικών σχεδίων δράσης για τη μείωση των κινδύνων και των επιπτώσεων από τη χρήση των φυτοφαρμάκων στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον,
- την ενημέρωση, την ευαισθητοποίηση του κοινού και την κατάρτιση συμβούλων και επαγγελματιών που κάνουν χρήση φυτοφαρμάκων,
- συγκεκριμένες απαιτήσεις για την πώληση φυτοφαρμάκων,
- απαγόρευση των αεροψεκασμών, με δυνατότητα παρεκκλίσεων,
- τον τακτικό έλεγχο του εξοπλισμού εφαρμογής και απαιτήσεις για τον χειρισμό και την αποθήκευση φυτοφαρμάκων, συμπεριλαμβανομένων των συσκευασιών και των υπολειμμάτων τους
- ειδικά μέτρα για την προστασία του υδάτινου περιβάλλοντος από τη ρύπανση από φυτοφάρμακα και τον περιορισμό της χρήσης φυτοφαρμάκων σε συγκεκριμένες περιοχές,
- την καθιέρωση υποχρεωτικών προτύπων ολοκληρωμένης διαχείρισης των επιβλαβών οργανισμών και την ανάπτυξη δεικτών κινδύνου για την μέτρηση της προόδου σχετικά με τη χρήση φυτοφαρμάκων.

Στην κοινή θέση του Συμβουλίου ενσωματώνεται μεγάλος αριθμός τροπολογιών που εγκρίθηκαν σε πρώτη ανάγνωση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Έχει γίνει δεκτή από την Επιτροπή.

Περισσότερες λεπτομέρειες περιέχονται στο σκεπτικό του Συμβουλίου *(6124/08 ADD 1 REV 1)*.

### **Υγειονομικοί όροι για τις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 998/2003 για τις υγειονομικές απαιτήσεις που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς, παρατείνοντας μέχρι τις 30 Ιουνίου 2010 τη μεταβατική περίοδο για τις ειδικές απαιτήσεις εισόδου που εφαρμόζονται σε μερικά κράτη μέλη όσον αφορά τη λύσσα, την εχίνοκοκκίαση και τα τσιμπούρια (3622/08).

Η παράταση αυτή κατέστη αναγκαία λόγω καθυστέρησης στην υποβολή της επιστημονικής αξιολόγησης που απαιτείται ως βάση για τον καθορισμό του καθεστώτος που θα πρέπει να ισχύει μετά τα μεταβατικά καθεστάτα.